

# FTM

Fonctionnement  
Technique et  
Maintenance

# WILDEN®

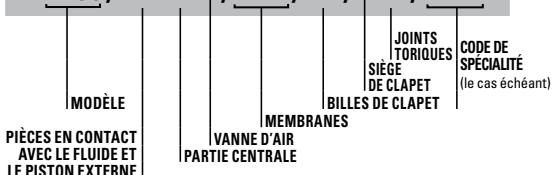
## POMPE EN PLASTIQUE VELOCITY

### SYSTÈME DE DÉSIGNATION DES POMPES

#### LÉGENDE



**V150 / XXXXX / XXX / XX / XXX / XXXX**



### CODES DES MATÉRIAUX

#### MODÈLE

V150 = 13 mm (1/2 po) VELOCITY  
A150V = 13 mm (1/2 po) ACCU-FLO™

#### PIÈCES EN CONTACT AVEC LE FLUIDE ET PISTON EXTERNE

KK = PVDF / PVDF  
PP = POLYPROPYLENE / POLYPROPYLENE

#### CHAMBRE D'AIR/BLOC CENTRAL

PP = POLYPROPYLENE

#### VANNE D'AIR

A = ALUMINIUM (ACCU-FLO uniquement)  
E = POLYÉTHYLENE

#### MEMBRANES

TSS = COURSE COMPLÈTE EN PTFE AVEC CONTRE JOINT TORIQUE EN SANIFLEX  
ZWS = WIL-FLEX™ [Santoprene® (trois points noirs)]

#### BILLES DE CLAPET

TF = PTFE (blanc)  
WF = WIL-FLEX™ [Santoprene® (trois points noirs)]

#### SIÈGE DE CLAPET

K = KYNAR  
P = POLYPROPYLENE

#### JOINT TORIQUE DU SIÈGE DE CLAPET

TV = PTFE-ENCAP. FKM  
WF = WIL-FLEX (Santoprene®)

#### CODES DE SPÉCIALITÉ

0150 Accu-Flo, bobine de 24 V c.c.  
0151 Accu-Flo, bobine de 24 V c.a./12 V bobine  
0155 Accu-Flo, bobine de 110 V c.a.

## MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS



### LIMITES DE TEMPÉRATURE DE LA POMPE :

PVDF et polypropylène de 4 °C à 79 °C (40 °F à 175 °F)



**ATTENTION** : Les températures maximales sont basées uniquement sur les contraintes mécaniques. Certains produits chimiques réduisent considérablement les températures de fonctionnement maximales de sécurité. Consultez le Guide de résistance chimique pour vérifier la compatibilité chimique et les limites de température.



**ATTENTION** : La pression d'alimentation en air ne doit pas dépasser 6,9 bar (100 psig).



**ATTENTION** : Vérifiez la compatibilité chimique du processus et le liquide de nettoyage vers la pompe et les matériaux des composants dans le Guide de résistance chimique.



**ATTENTION** : Les pompes de la série en plastique sont fabriquées à partir de plastique qui n'est pas stabilisé aux UV. Une exposition directe à la lumière du soleil pendant de longues périodes peut détériorer le plastique.



**ATTENTION** : Les pompes V150 ne sont pas submersibles.



**ATTENTION** : Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque la pompe est en fonctionnement. En cas de rupture de la membrane, le fluide risque d'être expulsé par l'échappement d'air.



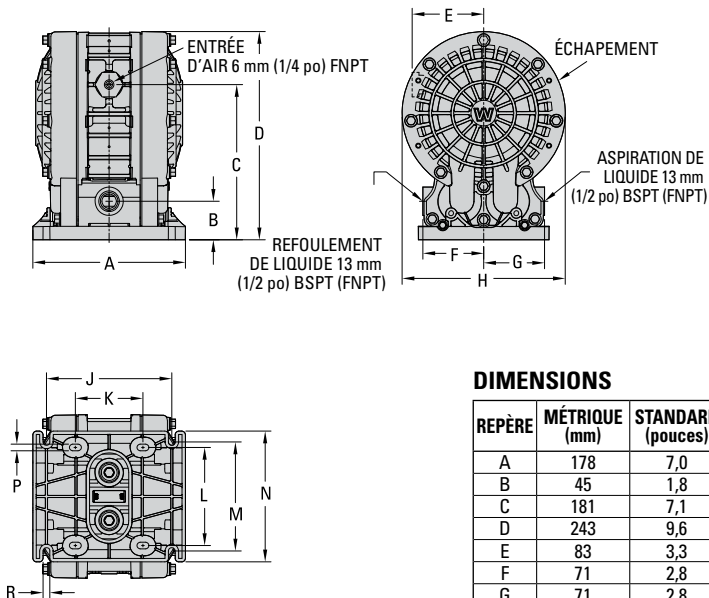
**ATTENTION** : Avant toute intervention de maintenance ou de réparation, déconnectez le tuyau d'air comprimé de la pompe et purgez la pompe de toute sa pression d'air résiduelle.



**ATTENTION** : Assurez-vous que le tuyau d'alimentation en air est exempt de débris. L'utilisation d'un filtre à air de 5µ (microns) en ligne est recommandée.

# PLAN DIMENSIONNEL

## V150 EN PLASTIQUE



### DIMENSIONS

REPÈRE	MÉTRIQUE (mm)	STANDARD (pouces)
A	178	7,0
B	45	1,8
C	181	7,1
D	243	9,6
E	83	3,3
F	71	2,8
G	71	2,8
H	190	7,5
J	146	5,8
K	79	3,1
L	114	4,5
M	127	5,0
N	152	6,0
P	8	0,3
R	8	0,3

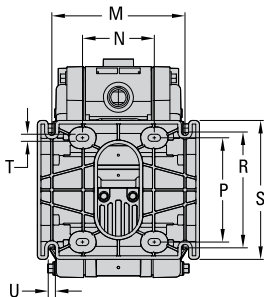
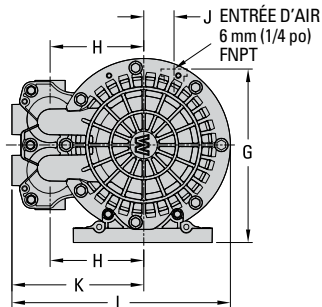
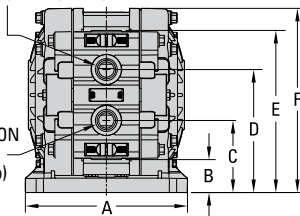
LW0477 RÉV. A

# PLAN DIMENSIONNEL

## V150 EN PLASTIQUE – HORIZONTALE

2X REFOULEMENT DE LIQUIDE  
13 mm (1/2 po) BSPT(FNPT)

2X ASPIRATION DE LIQUIDE  
13 mm (1/2 po) BSPT (FNPT)



### DIMENSIONS

REPÈRE	MÉTRIQUE (mm)	STANDARD (pouces)
A	178	7,0
B	36	1,4
C	79	3,1
D	135	5,3
E	178	7,0
F	202	8,0
G	190	7,5
H	103	4,0
J	33	1,3
K	145	5,7
L	240	9,4
M	146	5,8
N	79	3,1
P	114	4,5
R	127	5,0
S	152	6,0
T	8	0,3
U	8	0,3

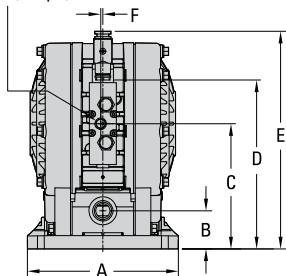
LW0478 RÉV. A

WIL-41010-E-01fr

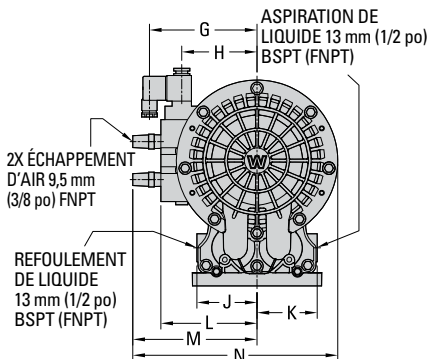
# PLAN DIMENSIONNEL

## A150V EN PLASTIQUE

ENTRÉE D'AIR  
6 mm (1/4 po) FNPT

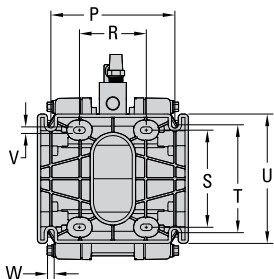


ASPIRATION DE LIQUIDE  
13 mm (1/2 po) BSPT (FNPT)



2X ÉCHAPPEMENT  
D'AIR 9,5 mm  
(3/8 po) FNPT

REFOULEMENT  
DE LIQUIDE  
13 mm (1/2 po)  
BSPT (FNPT)

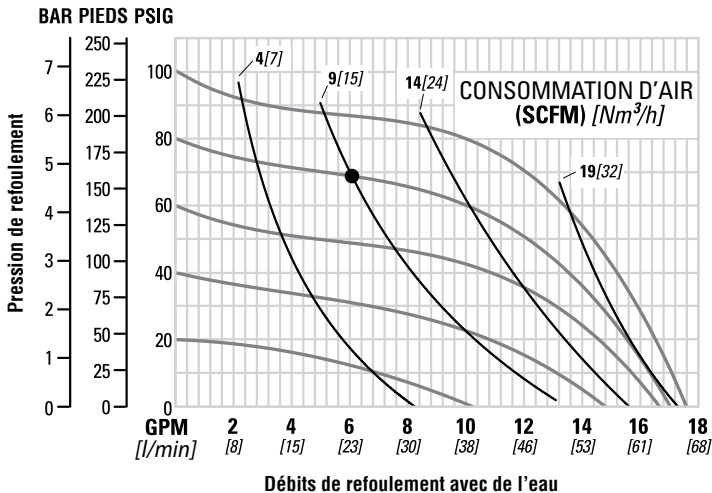


### DIMENSIONS

REPÈRE	MÉTRIQUE (mm)	STANDARD (pouces)	REPÈRE	MÉTRIQUE (mm)	STANDARD (pouces)
A	178	7,0	L	113	4,5
B	45	1,8	M	146	5,8
C	148	5,8	N	241	9,5
D	199	7,8	P	146	5,8
E	256	10,1	R	79	3,1
F	3	0,1	S	114	4,5
G	127	5,0	T	127	5,0
H	89	3,5	U	152	6,0
J	71	2,8	V	8	0,3
K	71	2,8	W	8	0,3

LW0479 RÉV. A

# COURBE DE PERFORMANCE DE LA V150 AVEC MEMBRANES EN TPE



Les débits indiqués sur le diagramme ont été déterminés pour un pompage d'eau.

Pour obtenir une longévité et des performances optimales des pompes, il convient de les sélectionner de sorte que les paramètres de fonctionnement quotidiens se situent au centre de la courbe de performances de la pompe.

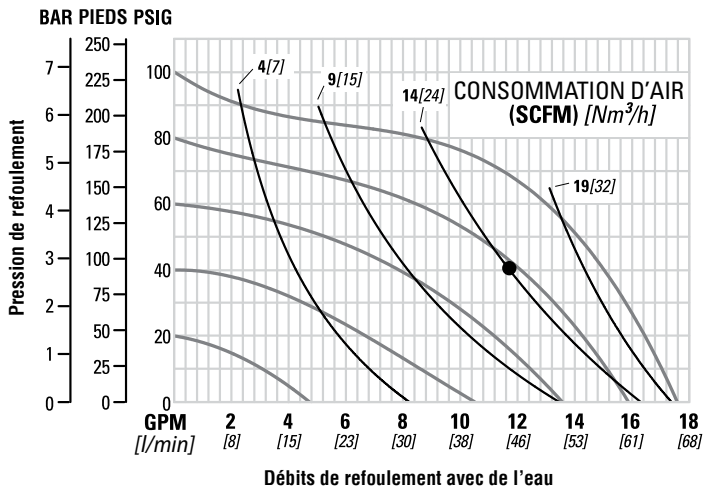
Poids à PVDF 3,7 kg (10 lb)  
 l'expédition... Polypropylène 3 kg (8 lb)  
 Entrée d'air ..... 1/2 po FNPT  
 Aspiration ..... 1/2 po FNPT  
 Refoulement ..... 1/2 po FNPT  
 Hauteur 4,8 m (16 pi) à sec  
 d'aspiration ..... 7,9 m (26 pi) humide  
 Volume refoulé  
 par course<sup>1</sup> ..... 0,11 l (0,03 gal)  
 Débit max. .... 64 l/min (17 gpm)  
 Taille max.  
 des solides ..... 1,6 mm (1/16 po)

<sup>1</sup>Le volume refoulé par course a été calculé à une pression d'air à l'entrée de 4,8 bar (70 psig) contre une pression de refoulement de 2,1 bar (30 psig).

**Exemple :** Pour pomper 34 l/min (5,9 gpm) contre une pression de refoulement de 4,8 bar (70 psig), il faut une pression d'air de 5,5 bar (80 psig) et la consommation d'air sera de 15,3 Nm<sup>3</sup>/h (9 scfm).

**Avvertissement :** La pression d'alimentation en air ne doit pas dépasser 6,9 bar (100 psig).

# COURBE DE PERFORMANCES DE LA V150 AVEC MEMBRANES EN PTFE



Les débits indiqués sur le diagramme ont été déterminés pour un pompage d'eau.

Pour obtenir une longévité et des performances optimales des pompes, il convient de les sélectionner de sorte que les paramètres de fonctionnement quotidiens se situent au centre de la courbe de performances de la pompe.

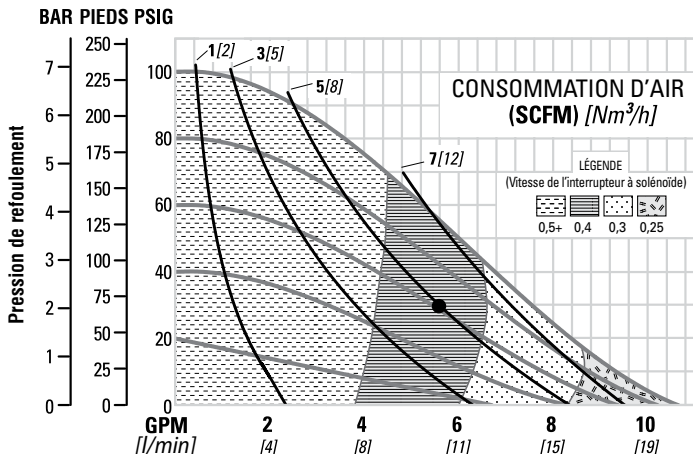
Poids à PVDF 3,7 kg (10 lb)  
 l'expédition... Polypropylène 3 kg (8 lb)  
 Entrée d'air ..... 1/2 po FNPT  
 Aspiration ..... 1/2 po FNPT  
 Refoulement ..... 1/2 po FNPT  
 Hauteur 5,1 m (16,9 pi) à sec  
 d'aspiration ..... 7,9 m (26 pi) humide  
 Volume refoulé<sup>1</sup>  
 par course ..... 0,11 l (0,03 gal)  
 Débit max. .... 64 l/min (17 gpm)  
 Taille max.  
 des solides ..... 1,6 mm (1/16 po)

<sup>1</sup>Le volume refoulé par course a été calculé à une pression d'air à l'entrée de 4,8 bar (70 psig) contre une pression de refoulement de 2,1 bar (30 psig).

**Exemple :** Pour pomper 5,7 l/min (11,5 gpm) contre une pression de refoulement de 2,8 bar (40 psig), il faut une pression d'air de 5,5 bar (80 psig) et la consommation d'air sera de 23,8  $Nm^3/h$  (14 scfm).

**Avvertissement :** La pression d'alimentation en air ne doit pas dépasser 6,9 bar (100 psig).

# COURBE DE PERFORMANCES DE LA POMPE A150V



## Débits de refoulement avec de l'eau

Les débits indiqués sur le diagramme ont été déterminés pour un pompage d'eau.

Pour obtenir une longévité et des performances optimales des pompes, il convient de sélectionner de sorte que les paramètres de fonctionnement quotidiens se situent au centre de la courbe de performances de la pompe.

Poids à PVDF 3,7 kg (10 lb)  
l'expédition... Polypropylène 3 kg (8 lb)  
Entrée d'air ..... 1/2 po FNPT  
Aspiration ..... 1/2 po FNPT  
Refoulement ..... 1/2 po FNPT  
Hauteur 5,1 m (16,9 pi) à sec  
d'aspiration ..... 7,9 m (26 pi) mouillé  
Volume refoulé  
par course<sup>1</sup> ..... 0,11 l (0,03 gal)  
Débit max. .... 30 l/min (10,5 gpm)  
Taille max.  
des solides ..... 1,6 mm (1/16 po)

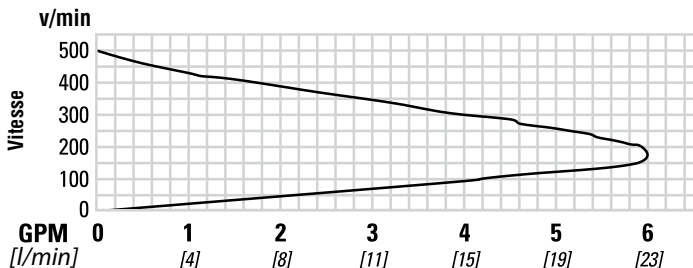
<sup>1</sup>Le volume refoulé par course a été calculé à une pression d'air à l'entrée de 4,8 bar (70 psig) contre une pression de refoulement de 2,1 bar (30 psig).

**Exemple :** Pour pomper 18,9 l/min (5 gpm) contre une pression de refoulement de 2,1 bar (30 psig), il faut une pression d'air de 4,1 bar (60 psig) et la consommation d'air sera de 8,4  $Nm^3/h$  (5 scfm).

**Avvertissement :** La pression d'alimentation en air ne doit pas dépasser 6,9 bar (100 psig).



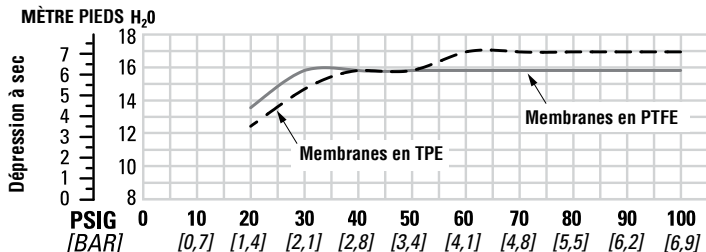
## CONDITION DE FONCTIONNEMENT DE LA POMPE A150V 70/30



### Pression d'entrée de l'air

Cette courbe montre le débit créé en fonction du nombre de courses par minute sous des conditions de pression de fluide et d'air statique données. Cette courbe peut être appliquée à différentes conditions de pression pour estimer le changement de débit en fonction du nombre de courses par minute.

## COURBE DE HAUTEUR D'ASPIRATION À SEC DE LA V150



### Pression d'entrée de l'air

Les courbes de hauteur d'aspiration ont été réalisées à l'aide de pompes fonctionnant à 305 m (1000 pi) au-dessus du niveau de la mer. Ce graphique n'est donné qu'à titre indicatif. De nombreuses variables peuvent influencer les caractéristiques de fonctionnement de votre pompe. La hauteur d'aspiration peut être affectée par le nombre de coudes à l'aspiration et au refoulement, la viscosité du fluide pompé, l'élévation (pression atmosphérique), les pertes dues au frottement dans les tuyaux et d'autres facteurs.

**Avertissement : La pression d'alimentation en air ne doit pas dépasser 6,9 bar (100 psig).**

## SUGGESTIONS D'INSTALLATION

**SÉLECTION DE LA POMPE** : Assurez-vous que les matériaux de fabrication de la pompe sont compatibles avec le fluide à pomper et l'environnement immédiat auquel la pompe sera soumise. Consultez le Guide de résistance chimique de Wilden. Pour obtenir une longévité et des performances optimales de la pompe, il est conseillé de choisir une taille de pompe possédant des capacités de performance maximales bien au-dessus des paramètres de fonctionnement quotidiens du système.

**INSTALLATION** : La pompe a deux configurations de montage du socle et peut être montée dans n'importe quelle orientation. La pompe peut être fixée de façon permanente ou être posée simplement à même le sol pour pouvoir être utilisée dans plusieurs emplacements. Si la pompe doit être montée de façon permanente, il est suggéré de fixer le socle à la surface souhaitée à l'aide de quatre (4) vis (non fournies), puis de fixer la pompe sur le socle en utilisant les 4 vis #12 fournies.

**TUYAUTERIE** : Le diamètre de la tuyauterie de refoulement et d'aspiration doit être équivalent ou supérieur au diamètre des connexions de la pompe ; la longueur et la complexité de la tuyauterie de refoulement et d'aspiration doivent être minimisées, en évitant tous les coudes, cintrages et raccords, afin de réduire les pertes par frottement.

Le tuyau d'aspiration doit être non pliable. Si des tuyaux rigides sont utilisés, ils doivent être soutenus indépendamment de la pompe. En outre, un bon alignement des tuyaux est nécessaire pour éviter toute contrainte au niveau des raccords de la pompe.

Lorsque la pompe est utilisée dans des applications en amorçage automatique, il est essentiel que tous les raccords et connexions soient étanches, pour éviter une réduction ou une perte de la capacité d'aspiration de la pompe. Assurez-vous que la hauteur d'aspiration nécessaire est inférieure à la capacité du modèle de pompe choisie.

**ALIMENTATION PNEUMATIQUE** : Chaque pompe doit être branchée à un tuyau d'air d'un diamètre suffisant pouvant fournir le volume d'air nécessaire au débit de pompage désiré. La pression d'air de la pompe ne doit pas dépasser 6,9 bars (100 psig) au maximum. Pour de meilleurs résultats, les pompes doivent être installées avec un filtre à air de 5 $\mu$  (microns) en ligne pour éliminer les contaminants dans la tuyauterie, ainsi qu'une vanne à pointeau et un détendeur.

**CONTRÔLE DE L'ÉLECTROVANNE** : Lorsque le fonctionnement Marche-Arrêt d'une vanne pneumatique standard est contrôlée par une électrovanne dans la conduite d'air, une électrovanne trois voies (3/2) doit être utilisée pour évacuer l'air sous pression entre l'électrovanne et la pompe lorsque la pompe est arrêtée.

**FONCTIONNEMENT AVEC ÉLECTROVANNE À DISTANCE** : Lorsque l'option d'électrovanne à distance est utilisée, une électrovanne à cinq voies (5/2) doit être utilisée pour contrôler le fonctionnement de la pompe. Minimisez la longueur de tuyaux entre l'électrovanne et les deux entrées de la pompe pour améliorer la performance de la pompe.

**FONCTIONNEMENT DE LA POMPE** : Avant le démarrage initial, serrez toute la visserie en respectant les spécifications de couple suggérées. Une fois l'installation terminée, la pompe peut être démarrée en ouvrant la vanne d'arrêt de l'air (ne dépassez pas la pression nominale maximale de la pompe). Le détendeur et la vanne à pointeau sont utilisés pour ajuster la vitesse de la pompe.

## DÉPANNAGE DE BASE

### ***La pompe ne tourne pas ou tourne lentement :***

1. S'assurer que la pression de l'air à l'aspiration est de 0,3 bar (5 psig) au-dessus de la pression de démarrage de la pompe.
2. S'assurer que la pression différentielle (différence entre la pression de l'air à l'aspiration et la pression du fluide au refoulement) est inférieure à 0,7 bar (10 psig).
3. Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction ou de débris dans la conduite d'air et le filtre. Vérifier qu'il n'y a pas d'obstructions dans les passages d'air de la pompe.
4. Vérifier qu'il n'y a pas d'objets dans la pompe pouvant entraver le mouvement des pièces internes.
5. Vérifier la présence de fuite d'air sévère provenant de l'échappement d'air. Cela pourrait indiquer un joint torique défaillant ou un ensemble de distribution d'air usé.
6. Inspecter que le clapet anti-retour n'est pas défaillant. Si la bille du clapet anti-retour est usée, elle peut se coincer sur son siège. La bille peut se dilater et se coincer si elle n'est pas compatible avec le fluide pompé. Remplacer si nécessaire.

### ***La pompe fonctionne, mais avec un débit faible ou nul :***

1. Vérifier la présence de cavitation. Confirmer que la dépression nécessaire pour soulever le liquide n'est pas supérieure à la pression de vapeur du fluide en question. Ralentir la vitesse de la pompe pour permettre aux fluides visqueux de s'écouler dans les chambres à liquide.
2. S'assurer que la hauteur d'aspiration nécessaire est inférieure à la capacité du modèle de pompe choisie.
3. Inspecter que le clapet anti-retour n'est pas défaillant. Si la bille du clapet anti-retour est usée, elle peut se coincer sur son siège. La bille peut se dilater et se coincer si elle n'est pas compatible avec le fluide pompé. Remplacer si nécessaire.

### ***Bulles d'air dans le refoulement de la pompe :***

1. Vérifier que la membrane n'est pas déchirée.
2. Vérifier le serrage du piston externe sur l'arbre.
3. Vérifier l'intégrité des joints toriques, en particulier du côté admission du collecteur.
4. S'assurer que tous les raccordements de tuyauterie sont étanches.

### ***Du produit sort par l'échappement d'air :***

1. Vérifier que la membrane n'est pas déchirée.
2. Vérifier le serrage du piston externe sur l'arbre.

# DÉMONTAGE/ REMONTAGE

## Outils nécessaires :

- Clé à douille de 5/16 po
- Clé à douille de 3/8 po
- Pince à circlips

**ATTENTION** : Avant toute intervention de maintenance ou de réparation, déconnectez le tuyau d'air comprimé de la pompe et purgez la pompe de toute sa pression d'air résiduelle.

1. Introduire l'ensemble vanne d'air (élément 1) dans la partie centrale (élément 5) jusqu'à ce qu'elle soit en butée. Installer la bague de retenue (élément 6) dans la gorge de l'alésage de la vanne d'air de la partie centrale.

2. Pour les pompes équipées de membranes en PTFE, installer les contres joints (élément 24) sur les surfaces de la partie centrale (élément 5).

3. Faire glisser les pistons internes (élément 23) sur les extrémités de l'arbre.

4. Faire glisser les membranes (élément 25) sur les extrémités de l'arbre.

5. Installer les pistons extérieurs sur les extrémités de l'arbre (élément 26). Serrer au couple prescrit (110 lb-po). Un serrage excessif peut endommager le piston extérieur. L'utilisation d'un produit autobloquant amovible pour filet est recommandé.

6. Poser les quatre (4) cartouches de clapet à bille (élément 19) dans le collecteur (élément 15). **REMARQUE** : Les cartouches doivent être installées dans le bon sens. Aligner les rainures des cartouches sur les nervures du collecteur. Les cartouches affleureront l'extrémité du collecteur si elles sont installées correctement.

7. Poser les quatre (4) joints toriques du collecteur (élément 20) sur les extrémités du collecteur (élément 15).

8. Placer le bossage à vis supérieur du collecteur (élément 15) entre les brides au bas de la partie centrale (élément 5). S'assurer que les écrous encastrés (élément 17) sont correctement insérés dans les bossages de vis du collecteur.

9. Placer l'ensemble de la partie centrale et du collecteur entre deux chambres à liquide (élément 14), en prenant soin d'aligner le grand alésage sur la chambre à liquide avec la membrane et les deux petits alésages sur le collecteur.

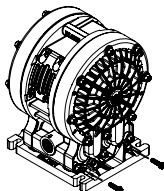
10. Placer dans un étau et serrer délicatement l'ensemble. Prendre garde à ne pas pincer ni détériorer les joints toriques d'étanchéité. Si un étau suffisamment grand n'est pas disponible, les vis de la pompe peuvent être utilisées pour joindre les éléments de l'ensemble. Une procédure de serrage en croix doit être utilisé pour serrer progressivement l'ensemble.

11. Fixer les chambres à liquide (élément 14) sur la partie centrale (élément 5) et le collecteur (élément 15) à l'aide de 22 vis ¼-20 (élément 10). Serrer les vis de fixation au couple prescrit (60 lb-po). Un serrage excessif des vis peut endommager la partie centrale ou le collecteur.

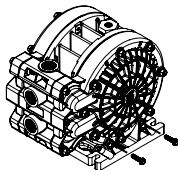
12. Appuyer sur l'élément de silencieux (élément 9) dans le cadre du silencieux (élément 10) et installer l'ensemble dans la cavité du silencieux (en face de l'aspiration d'air) de la partie centrale (élément 5). Fixer avec 4 vis #12 (élément 11).

13. Il existe deux options de montage du socle (élément 27). Installer 4 vis #12 (élément 12) dans les emplacements indiqués sur le dessin de chaque côté de la pompe.

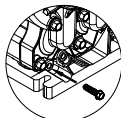
14. Installer un (1) bouchon fileté (élément 16) dans un (1) orifice d'aspiration du collecteur (élément 15). Installer un (1) bouchon fileté dans un (1) orifice de refoulement du collecteur.



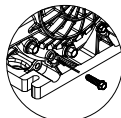
MONTAGE VERTICAL



MONTAGE HORIZONTAL

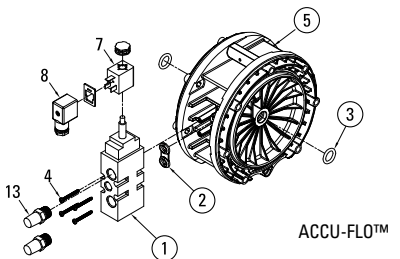
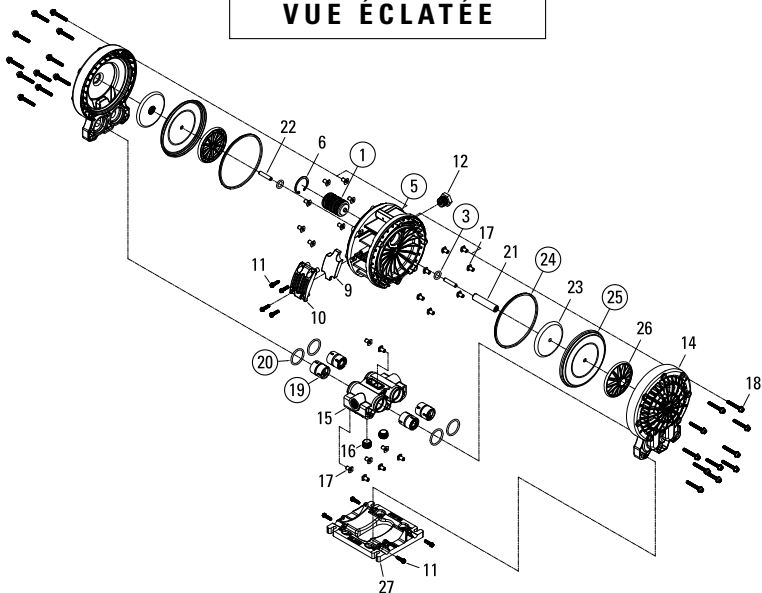


MONTAGE VERTICAL



MONTAGE HORIZONTAL

# VUE ÉCLATÉE



LW0480 RÉV. A

TOUTES LES PIÈCES DONT LE REPÈRE EST ENCRCLÉ SONT INCLUSES DANS LES KITS DE RÉPARATION

# NOMENCLATURE DES PIÈCES

Repère	Désignation	Quantité	V150	A150V	V150	A150V
			/PPPP/.../P/N	/PPPPA/.../P/N	/KKPPE/.../P/N	/KKPPA/.../P/N
<b>ÉLÉMENTS DE DISTRIBUTION D'AIR</b>						
1	<b>Ensemble vanne d'air<sup>1</sup></b>	1	01-2044-99		01-2044-99	
	<b>Ensemble vanne d'air, électrovanne<sup>2</sup></b>	1		01-2014-99		01-2014-99
2	<b>Joint d'étanchéité, électrovanne</b>	1		01-2640-56		01-2640-56
3	<b>Joint torique, arbre (-208, Ø 0,609 po x Ø 0,139 po)</b>	2	01-3214-50			
4	Vis à six pans avec tête Torx, électrovanne à air (#6-19 PLST x 1-1/4 po)	4		01-6134-03		01-6134-03
5	<b>Ensemble de la partie centrale, vanne d'air<sup>3</sup></b>	1	01-3171-20		01-3171-20	
	<b>Ensemble de la partie centrale, Accu-Flo™</b>	1		01-3169-20		01-3169-20
6	Bague de retenue	1	01-2644-09		01-2644-09	
7	Bobine, 24 V c.c.	1		00-2110-99-150		00-2110-99-150
	Bobine, 24 V c.a. / 12 V c.c.	1		00-2110-99-151		00-2110-99-151
	Bobine, 110 V c.a.	1		00-2110-99-155		00-2110-99-155
8	Connecteur, électrovanne	1		00-2130-99		00-2130-99
9	Élément de silencieux	1	01-3244-26		01-3244-26	
10	Cadre du silencieux	1	01-3184-20		01-3184-20	
11	Vis à six pans avec tête à rondelle à trois lobes (#12-11 x 7/8 po)	4	01-6114-03		01-6114-03	
12	Bague, réducteur (de 1/2 po NPT à 1/4 po NPT)	1	01-6950-20		01-6950-20	
13	Silencieux, 3/8 po MNPT	2		95-3240-07		95-3240-07
<b>ÉLÉMENTS DU CIRCUIT HUMIDE</b>						
14	Chambre de liquide	2	01-5014-20		00-5014-21	
15	Collecteur, quatre orifices, 1/2 po (NPT)	1	01-5164-20		00-5164-21	
	Collecteur, quatre orifices, 1/2 po (BSPT)	1	01-5164-20-14		00-5164-21-14	
16	Bouchon fileté de collecteur, 1/2 po (NPT)	2	01-7014-20		00-7014-21	
17	Écrou encastré, 1/4 po-20	22		01-6544-03		
18	Vis à six pans avec tête à rondelle (1/4 po-20 x 1-3/4 po)	22		01-6185-03		
<b>CARTOUCHE DE CLAPET À BILLE / JOINTS TORIQUES DU COLLECTEUR</b>						
19	<b>Cartouche de clapet à bille</b>	4	*		*	
20	<b>Joint torique du collecteur, avec membranes en TPE (Ø 1,421 x Ø 0,139 po)</b>	4	*		*	
	<b>Joint torique du collecteur, avec membranes en PTFE (-221, Ø 1,424 x Ø 0,139 po)</b>	4	*		*	
<b>ÉLÉMENTS DE LA MEMBRANE COURSE COMPLÈTE EN CAOUTCHOUC / TPE / PTFE</b>						
21	Arbre	1		01-3849-03		
22	Goujon pour arbre, 5/16 po-18 x 2-1/2 po)	2		01-6154-03		
23	Piston, interne	2		01-3740-20		
24	<b>Membrane, contre joint, PTFE uniquement</b>	2		*		
25	<b>Membrane, primaire</b>	2		*		
26	Piston, externe	2	01-4640-20		01-4640-21	
<b>ÉLÉMENTS DU SOCLE AMOVIBLE</b>						
27	Socket, ensemble amovible <sup>5</sup>	1		01-5540-99		
11	Vis à six pans avec tête à rondelle à trois lobes (#12-11 x 7/8 po)	4		01-6114-03		

\* Voir Options d'élastomère

<sup>1</sup> L'ensemble vanne d'air inclut les éléments 6 et 9.

<sup>2</sup> L'ensemble vanne d'air Accu-Flo™ inclut les éléments 2 et 13.

<sup>3</sup> L'ensemble de la partie centrale de la vanne d'air inclut les éléments 1, 6, 9, 10, 11 et 12.

<sup>4</sup> L'ensemble de la partie centrale AccU-FLO™ inclut les éléments 1, 2, 3, 4 et 13.

<sup>5</sup> L'ensemble du socle amovible inclut l'élément 11

**Tous les éléments en caractères gras sont des pièces d'usure primaires.** LW0481 Rév. B

WIL-41010-E-01fr

## OPTIONS D'ÉLASTOMÈRE

MATÉRIAU	MEMBRANES (2)	CONTRE JOINT DE LA MEMBRANE (2)	CARTOUCHE DE CLAPET À BILLE POLY (4)	CARTOUCHE DE CLAPET À BILLE PVDF (4)	JOINTS TORIQUES DU COLLECTEUR (4)
PTFE	01-1044-55		01-9189-55	01-9188-55	
Saniflex™		01-1074-56			
Wil-Flex™	01-1044-58		01-9189-58	01-9188-58	02-1200-58-500
FKM encapsulé dans du PTFE					02-1200-60-500

LW0481 Rév. B

## SPÉCIFICATIONS DE COUPLE DE SERRAGE MAXIMAL

### SPÉCIFICATIONS DE COUPLE DE SERRAGE MAXIMAL DE VELOCITY

Désignation de la pièce	Couple
Chambre de liquide – Partie centrale	6,8 N•m (60 po-lb)
Piston externe	12,4 N•m (110 po-lb)
Ensemble vanne d'air, électrovanne (#6)	2,3 N•m (20 po-lb)

## GARANTIE

Chaque produit fabriqué par Wilden Pump & Engineering, LLC est conçu pour répondre aux plus hauts standards de qualité. Chaque pompe est testée pour assurer l'intégrité de son fonctionnement. Les pompes, accessoires et pièces fabriqués ou fournis par Wilden Pump & Engineering, LLC sont garantis pièces et main-d'œuvre pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'installation ou de six (6) ans à compter de la date de fabrication, le premier des deux termes atteint annulant l'autre. Une défaillance due à une usure normale, une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive est, bien sûr, exclue de cette garantie. L'utilisation des pompes et des pièces Wilden étant hors de notre contrôle, nous ne pouvons garantir l'adéquation de toute pompe ou pièce à une application particulière, et Wilden Pump & Engineering, LLC ne sera en aucun cas responsable de tout dommage ou frais consécutif résultant d'une utilisation, abusive ou non, de ses produits dans n'importe quelle application. La responsabilité se limite uniquement au remplacement ou à la réparation des pompes et pièces défectueuses de Wilden Pump & Engineering, LLC. Toutes les décisions quant à la cause de la défaillance sont exclusivement du ressort de Wilden Pump & Engineering, LLC. Une autorisation préalable devra être obtenue auprès de Wilden pour le retour de tout article faisant l'objet d'une réclamation de garantie, lequel doit être accompagné de la fiche signalétique correspondant au(x) produit(s) concerné(s). Une étiquette « Marchandise retournée », obtenue auprès d'un distributeur agréé Wilden, devra être incluse avec les articles qui doivent être expédiés en frais de port payés d'avance. La présente garantie est exclusive et annule et remplace toute autre garantie expresse ou implicite (écrite ou orale), y compris toutes les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Aucun distributeur et aucune autre personne ne sont autorisés à assumer une quelconque responsabilité ou obligation au nom de Wilden Pump & Engineering, LLC sauf exception expressément prévue ici.

# WILDEN®

22069 VAN BUREN STREET • GRAND TERRACE,  
CA 92313-5607, ÉTATS-UNIS  
(909) 422-1700 • FAX (909) 783-3440  
[www.wildenpump.com](http://www.wildenpump.com)

